



INSTRUCTIONS FOR USE

Cavex Boil&Bite

Description
Cavex Boil&Bite is a double-sided thermoplastic ("boil & bite") tray which serves as upper and lower individual tray at the same time.

Packaging
8 x Cavex Boil&Bite / box

Composition
Cavex Boil&Bite is manufactured from a food grade PE copolymer compound with a hardness of 86 Shore A.

Indications for use
Tooth whitening, conditioning, desensitizing or fluoride application.

Handling procedure
1. Bring some water to the boil.
2. Place the Cavex Boil&Bite in a suitable (heat-resistant) glass.
3. Add enough water to the Cavex Boil&Bite to cover the tray - with the exception of the handle.
4. Leave the unit submerged in the water for one minute.
5. Carefully remove the Cavex Boil&Bite from the hot water.
6. Shake off any surplus water.
7. Put the Cavex Boil&Bite into your mouth immediately and adjust the shape of the tray by pressing it firmly against the teeth with your fingers. Do this for both the top and bottom teeth.

Contra-Indications
None.

Warnings & first aid instructions
Hot (boiling) water can cause burns.

Storage advice
Store in a cool place, dry place and protected from direct sunlight.

Made in The Netherlands



GEbruIKSAANWIJZING

Cavex Boil&Bite

Omschrijving
Cavex Boil&Bite is een dubbelzijdige thermoplastische ("boil & bite") tray, die tegelijkertijd dient als individuele boven- en ondertray.

Verpakking
8 x Cavex Boil&Bite / doos

Samenstelling
Cavex Boil&Bite wordt vervaardigd van een Food Grade PE-copolymeercompound met een hardheid van 86 Shore A.

Indicaties voor gebruik
Whitening, conditioneren en desensibiliseren van tanden of fluorbehandelingen.

Verwerkingsprocedure
1. Breng water aan de kook.
2. Plaats de Cavex Boil&Bite in een geschikt (hittebestendig) glas.
3. Voeg voldoende water aan de Cavex Boil&Bite toe, zodat de tray - met uitzondering van de handgreep - is ondergedompeld. Laat het geheel 1 minuut in het water staan.
4. Haal de Cavex Boil&Bite voorzichtig uit het water.
5. Overtolig water afschudden.
6. Plaats de Cavex Boil&Bite meteen in de mond en pas de vorm van de tray aan door deze met je vingers goed tegen de tanden te drukken. Doe dit voor boven en onder.

Contra-Indicaties
Geen.

Waarschuwingen & instructies voor eerste hulp
Heet (kokend) water kan brandwonden veroorzaken.

Bewaaradvies
Bewaren op een koele, droge plaats, afgeschermd van direct zonlicht.

Geproduceerd in Nederland



MODE D'EMPLOI

Cavex Boil&Bite

Description
Cavex Boil&Bite est une gouttière individuelle thermoplastique double face de type « boil & bite » qui sert à la fois pour les arcades supérieures et inférieures.

Conditionnement
8 x Cavex Boil&Bite / boîte

Composition
Cavex Boil&Bite est fabriqué à partir d'un composé copolymère PE de classe alimentaire d'une dureté Shore A de 86.

Indications d'utilisation
Blanchiment dentaire, conditionnement, désensibilisation ou application de fluorure.

Procédure d'utilisation
1. Faites bouillir de l'eau.
2. Placez la gouttière Cavex Boil&Bite dans un verre approprié (résistant à la chaleur).
3. Ajoutez une quantité d'eau suffisante pour couvrir la gouttière Cavex Boil&Bite mais pas la poignée. Laissez la gouttière dans l'eau bouillante pendant une minute.
4. Retirez avec précaution la gouttière de l'eau bouillante.
5. Secouez l'excédent d'eau.
6. Placez immédiatement le Cavex Boil&Bite dans la bouche et adaptez avec les doigts la forme de la gouttière aux dents supérieures et inférieures.

Contre-Indications
Aucune.

Avertissements et instructions de premiers secours
L'eau chaude (bouillante) peut causer des brûlures.

Conseils de conservation
À conserver dans un endroit frais, sec et à l'abri des rayons du soleil.

Fabriqué aux Pays-Bas



GEBRUCHSANLEITUNG

Cavex Boil&Bite

Beschreibung
Cavex Boil&Bite ist eine doppelseitige thermoplastische („Boil&Bite“) Schiene, die gleichzeitig als einzelne obere und untere Schiene dient.

Verpackung
8 x Cavex Boil&Bite / Packung

Zusammensetzung
Cavex Boil&Bite wird aus einem lebensmittelverträglichen PE-Copolymergemisch mit einer Härte von 86 Shore A hergestellt.

Angaben zur Verwendung
Wird zum Aufhellen, Desensibilisieren bei Überempfindlichkeiten der Zähne oder zur Fluoridanwendung verwendet.

Anwendungsverfahren
1. Wasser zum Kochen bringen.
2. Legen Sie die Cavex Boil&Bite in ein geeignetes (hitzebeständiges) Glas.
3. Geben Sie ausreichend Wasser zum Cavex Boil&Bite hinzu, so dass sich die Schiene - mit Ausnahme des Griffes - unter Wasser befindet. Lassen Sie die Schiene 1 Minute im Wasser liegen.
4. Nehmen Sie das Cavex Boil&Bite vorsichtig aus dem Wasser heraus.
5. Schütteln Sie überschüssiges Wasser ab.
6. Bringen Sie das Cavex Boil&Bite sofort im Mund an und richten Sie die Schiene aus, indem Sie sie mit den Fingern gut gegen die Zähne drücken. Tun Sie das für die oberen und unteren Zähne.

Gegenanzeigen
Keine.

Warnungen und anweisungen zur ersten Hilfe
Heißes (kochendes) Wasser kann zu Verbrennungen führen.

Aufbewahrungsempfehlung
An einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren und vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.

Herstellt von Cavex Holland BV



ISTRUZIONI PER L'USO

Cavex Boil&Bite

Descrizione
Cavex Boil&Bite è un portaimpronta termoplastico doppio (boil & bite), che serve contemporaneamente come portaimpronta superiore e inferiore.

Confezione
8 Cavex Boil&Bite / scatola

Composizione
Cavex Boil&Bite è prodotto con un composto in copolimero PE di qualità alimentare, con una durezza pari a 86 Shore A.

Indicazioni per l'uso
Sbiancamento, condizionamento e desensibilizzazione dei denti o trattamenti al fluoro.

Modalità di applicazione
1. Fare bollire dell'acqua.
2. Posizionare il Cavex Boil&Bite in un contenitore di vetro idoneo (resistente al calore).
3. Aggiungere una quantità di acqua sufficiente al Cavex Boil&Bite, in modo che il vassoio sia completamente sommerso, ad eccezione del manico. Lasciare riposare tutto per 1 minuto nell'acqua.
4. Togliere con cautela il Cavex Boil&Bite dall'acqua.
5. Scuotere l'acqua in eccesso
6. Inserire il Cavex Boil&Bite subito in bocca e regolare la forma del portaimpronta premendolo bene con le dita contro i denti superiori e inferiori.

Controindicazioni
Nessuna.

Avvertenze e istruzioni di pronto soccorso
L'acqua calda (bollente) può provocare ustioni.

Conservazione
Conservare in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce diretta del sole.

Prodotto nei Paesi Bassi.

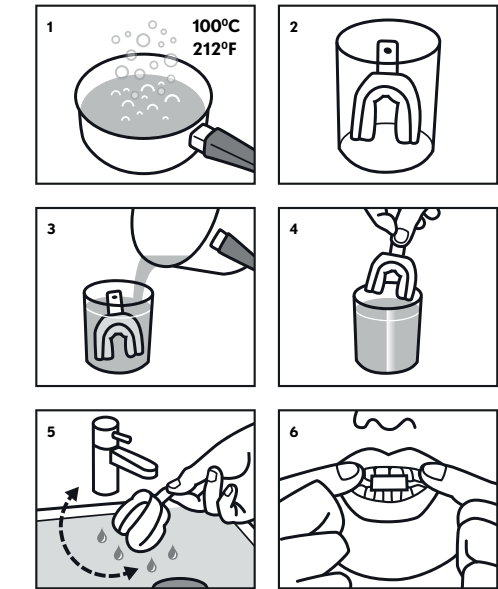
Our technical advice, whether verbal, in writing or by way of trials, is given in good faith but without warranty, and this also applies where proprietary rights of third parties are involved. It does not release you from the obligation to test the products supplied by us as to their suitability for the intended processes and uses.
The application, use and processing of the products are beyond our control and, therefore, entirely your own responsibility. Should, in spite of this liability be established for any damage, it will be limited to the value of the goods delivered by us and used by you. We will, of course, provide consistent quality of our products within the scope of our General Conditions of Sale and Delivery.

Onze adviezen met betrekking tot de technische toepassing in woord, geschrift of door middel van proeven worden gegeven, maar zonder aansprakelijkheid, ook indien rechten van derden zijn betrokken. Het doet u niet vrij van de verplichting, de door ons geleverde producten op hun geschiktheid voor de beoogde toepassing te controleren.
Toepassing, gebruik en verwerking van de producten vinden plaats buiten onze controlemogelijkheden. Zij vallen derhalve onder uw eigen verantwoordelijkheid. In geval van enige aansprakelijkheid bij schade, voor alle schadegevallen, beperkt tot de waarde van de door ons geleverde en door u gebruikte goederen. Vanzelfsprekend garanderen wij de goede kwaliteit van onze producten, e.e.a. volgens de in onze algemene verkoop- en leveringsvoorwaarden genoemde maatstaven.

Nos conseils techniques qu'ils soient verbaux, écrit ou dans le cadre d'essais, n'engagent ni Cavex, ni ses représentants, et ceci sans garantie, même en ce qui concerne d'éventuels droits de tiers en matière de propriété industrielle. Ils ne vous dispensent pas de la nécessité de tester nos produits pour vous assurer qu'ils conviennent à vos procédés et applications.
L'utilisation, la mise en oeuvre et la transformation des produits fournis échappent à notre contrôle et relèvent, dès lors, de votre entière responsabilité. Si notre responsabilité devait néanmoins se trouver engagée, elle se limiterait, pour tous les dommages, à la valeur des biens que nous avons livrés et utilisés par vos soins. Bien entendu, nous garantissons la qualité irréprochable de nos produits dans le cadre de nos conditions générales de vente et de livraison.

Unsere anwendungstechnische Beratung in Wort, Schrift und durch Versuche erfolgt nach bewusster Freigabe ohne jegliche Haftung, auch in Bezug auf etwaige Schutzrechte Dritter und befreit Sie nicht von der eigenen Prüfung der von uns gelieferten Produkte auf ihre Eignung für die beabsichtigten Verfahren und Zwecke.
Anwendung, Verwendung und Verarbeitung der Produkte erfolgen außerhalb unserer Kontrollmöglichkeiten und liegen daher ausschließlich in Ihrem Verantwortungsbereich. Sollte dennoch eine Haftung in Frage kommen, so ist diese für alle Schäden auf den Wert der von uns gelieferten Ware beschränkt. Selbstverständlch gewährleisten wir die einwandfreie Qualität unserer Produkte nach Maßgabe unserer Allgemeinen Verkaufs- und Lieferungsbedingungen.

La nostra consulenza tecnica, fornita a voce, per iscritto o in maniera dimostrativa è rilasciata senza alcuna fede e senza alcuna garanzia anche per quanto concerne eventuali diritti di proprietà industriali di terzi. Questo non esime il cliente da eseguire propri controlli dei prodotti da noi forniti allo scopo di stimarne l'idoneità ai procedimenti e ai fini previsti.
L'applicazione, l'impiego e la trasformazione dei prodotti hanno luogo al di fuori delle nostre possibilità di controllo e ricadono pertanto sotto l'esclusiva responsabilità del cliente. Nel caso tuttavia che si esiga una responsabilità, questa sarà limitata, per tutti i danni, al valore dei prodotti da noi forniti e impiegati dal cliente. Ovviamente noi garantiamo la qualità dei nostri prodotti in conformità alle nostre condizioni generali di vendita e di consegna.



CAVEYOUR IMPRESSION IS OUR CONCERN



INSTRUCCIONES DE USO

Cavex Boil&Bite

Descripción
Cavex Boil&Bite es una cubeta termoplástica de doble cara ("boil & bite") que sirve al mismo tiempo de cubeta individual superior e inferior.

Presentación
8 x Cavex Boil&Bite / caja

Composición
Cavex Boil&Bite está fabricado a partir de un compuesto de copolímero de PE de calidad alimentaria con una dureza de 86 Shore A.

Indicaciones de uso
Blanqueamiento dental, acondicionamiento, desensibilización o aplicación de fluor.

Procedimiento de uso
1. Lleve el agua a ebullición.
2. Coloque el Cavex Boil&Bite en un recipiente de cristal apropiado (resistente al calor).
3. Añada suficiente agua al Cavex Boil&Bite hasta que la cubeta, sin el asa, esté sumergida. Deje la cubeta 1 minuto en el agua.
4. Saque el Cavex Boil&Bite con cuidado del agua.
5. Sacuda el agua sobrante.
6. Póngase el Cavex Boil&Bite inmediatamente en la boca y ajuste la forma de la cubeta apretándola firmemente con los dedos contra los dientes. Hágalo esto para los dientes superiores e inferiores.

Contraindicaciones
Ninguna.

Advertencias e instrucciones de primeros auxilios
El agua caliente (hirviendo) puede causar quemaduras.

Consejos de almacenamiento
Almacenar en un lugar fresco, seco y protegido de la luz directa del sol.

Fabricado en los Países Bajos



INSTRUÇÕES PARA UTILIZAÇÃO

Cavex Boil&Bite

Descrição
Cavex Boil&Bite é uma moldeira termoplástica que funciona simultaneamente como moldeira individual superior e inferior.

Embalagem
8 x moldeiras Cavex Boil&Bite / caixa

Composição
A moldeira Cavex Boil&Bite é produzida a partir de um copolímero de PE de qualidade alimentar, com uma dureza Shore A 86.

Indicações de uso
Branqueamento, condicionamento e dessensibilização dos dentes ou tratamentos com fluor.

Procedimento para utilização
1. Ferva uma quantidade adequada de água para envolver uma moldeira Cavex Boil&Bite em um aquecedor elétrico ou à gás.
2. Coloque Cavex Boil & Bite num recipiente de vidro adequado (resistente ao calor).
3. Juntar água suficiente ao Cavex Boil&Bite para que toda a moldeira, com exceção da pega, fique coberta. Deixar repousar durante 1 minuto na água.
4. Retirar cuidadosamente o Cavex Boil&Bite da água.
5. Sacudir a água em excesso.
6. Inserir imediatamente o Cavex Boil&Bite na boca e adaptar com os dedos a forma da moldeira aos dentes. Efetuar o procedimento para os dentes superiores e inferiores.

Contraindicções
Nenhuma.

Avisos e instruções de primeiros socorros
A água quente (em fervera) pode causar queimaduras. O material utilizado na fabricação da moldeira Cavex Boil&Bite absorverá o calor da água fervente deixando-a macia e resiliente. Quando o produto for utilizado da maneira descrita acima não ocorrerá queimaduras ao usuário.

Conselho de armazenagem
Guardar em local fresco, seco e protegido da luz solar direta.

Fabricado nos Países Baixos



BRUGSANVISNING

Cavex Boil&Bite

Beskrivning
Cavex Boil&Bite är en dubbelsidigt termoplastisk ("boil & bite") skena, som samtidigt fungerar som både övre och undre individuell skena.

Förpackning
8 x Cavex Boil&Bite / låda

Sammanställning
Cavex Boil&Bite tillverkas av en livsmedelsklassad PE-sampolymerförbindelse med en hårdhet på 86 Shore A.

Indikationer för användning
Tandblekning, konditionering, desensibilisering eller fluorbehandling av tänderna.

Behandlingsprocedur
1. Koka upp vattnet.
2. Lågg Cavex Boil&Bite i ett lämpligt (värmebeständigt) glas.
3. Häll på så pass mycket vatten över Cavex Boil&Bite så att skenan - men inte handtaget - täcks av vatten. Låt det hela ligga i 1 minut i vattnet.
4. Lyft försiktigt upp Cavex Boil&Bite ur vattnet.
5. Skaka av överflödigt vatten.
6. Sätt omedelbart in Cavex Boil&Bite i munnen och anpassa skenans form genom att trycka den hårt med fingrarna mot både mott de övre och de undre tänderna.

Kontraindikationer
Inga.

Varningar & instruktioner för första hjälpen
Hett (kokande) vatten kan ge brännskador.

Förvaringsrekommendation
Förvaras svalt och torrt och skyddat från direkt solljus.

Tillverkat i Nederländerna



BRUGSANVISNING

Cavex Boil&Bite

Beskrivelse
Cavex Boil&Bite er en dobbeltsidet termoplastisk ("boil & bite") skinne, der bruges samtidigt som individuel over- og underskinne.

Emballage
8 x Cavex Boil&Bite / æske

Sammensætning
Cavex Boil&Bite fremstilles af en Food Grade PE-copolymerforbindelse med en hårdhed på 86 Shore A.

Indikationer for brug
Blegning, konditionering og desensibilisering af tænder eller fluor behandlinger.

Behandlingsprocedur
1. Bring vandet i kog.
2. Læg Cavex Boil&Bite i et egnet (varmebestandigt) glas.
3. Hæld tilstrækkeligt vand over Cavex Boil&Bite til at trayen - med undtagelse af handtaget - er under vand. Lad det stå 1 minut i vandet.
4. Tag Cavex Boil&Bite forsigtigt op af vandet.
5. Fjern overskydende vand.
6. Indsæt Cavex Boil&Bite med det samme i munden og tilpas tray formen ved at trykke denne godt imod tænderne med dine fingre. Gør dette i over- og undermund.

Kontraindikationer
Ingen.

Advarsel & instruktion for første hjælp
Varmt (kogende) vand kan give forbrændinger.

Opbevaring
Opbevares på et koldt, tørt sted, afskærmet for direkte sollys.

Fremstillet i Holland



TR

Cavex Boil&Bite

Аçıklama
Cavex Boil&Bite aynı anda aynı üst ve alt kalıp olarak kullanılan, çift taraflı termoplastik (boil & bite) kalıbıdır.

Ambalaj
8 x Cavex Boil&Bite / kutu

Bileşim
Cavex Boil&Bite 86 Shore A sertlikte, gıdada kullanılabilir PE-kopolimer bileşiğinden üretilmektedir.

Kullanım endikasyonları
Dişlerin ağartılması, bakımı ve hassasiyeti azaltma veya florür uygulamaları.

Kullanma prosedürü
1. Su kaynatın.
2. Cavex Boil&Bite'i uygun (ısıya dayanıklı) cam bardağa koyunuz.
3. Kalıp - sapı hariç - suyun altına kalıncaya kadar Cavex Boil&Bite'e yeterince su ekleyiniz. Tümenü 1 dakika suda bırakınız.
4. Cavex Boil&Bite'i dikkatlice sudan çıkarınız.
5. Fazla suyu sallayarak dökünüz.
6. Cavex Boil&Bite'i hemen ağzınıza koyunuz ve kalıbı parmaklarınızla iyice dişlerinizle bastırarak kalıbın şeklini uyarlayınız. Bunu üst ve alt çene için ayrı yapınız.

Kontra-endikasyonlar
Yok.

Uyarılar & ilk yardım talimatları
Sıcak (kaynar) su yanıklara neden olabilir.

Saklama tavsiyesi
Serin, kuru ve doğrudan güneş ışığı almayan yerde saklayınız.

Hollanda'da üretilmiştir.

RUS

Инструкция по использованию

Cavex Boil&Bite

Описание
Cavex Boil&Bite это двусторонняя термопластическая оттискная ложка ('boil & bite'), одновременно для верхней и нижней челюсти.

Упаковка
8 x Cavex Boil&Bite в коробке

Состав
Cavex Boil&Bite изготавливается из допущенного для пищевых продуктов сополимерного вещества с жесткостью 86 А по Шору.

Показания к применению
Отбеливание, завершение отбеливания и десенсибилизация зубов или обработка фтором.

Применение
1. Воду довести до кипения.
2. Поместить Cavex Boil&Bite в подходящий (жаропрочный) сосуд.
3. Добавить достаточное количество воды к Cavex Boil&Bite, чтобы ложка, за исключением рукоятки, оказалась под водой. Оставить в воде на одну (1) минуту.
4. Вынуть Cavex Boil&Bite из воды.
5. Стряхните лишнюю воду.
6. Сразу поместите Cavex Boil&Bite в рот и пальцами прижмите края ложки зубам. Прижмите ложку как к верхним, так и к нижним зубам.

Противопоказания
Нет.

Меры предосторожности и инструкции по оказанию первой помощи
Горячая вода (кипяток) может причинить ожоги.

Метод хранения
Хранить в прохладном, сухом месте, защищенном от попадания прямых солнечных лучей.

Сделано в Нидерландах

GR

Οδηγίες Χρήσης

Cavex Boil&Bite

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ
Το Cavex Boil&Bite είναι ένα δίπλευρο θερμολαστικό ("boil & bite") δισκάριο, που λειτουργεί συγχρόνως ως ατομικό επάνω και κάτω δισκάριο.

ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ
8 x Cavex Boil&Bite / κουτί

ΣΥΝΘΕΣΗ
Το Cavex Boil&Bite κατασκευάζεται από μια ένωση συμπολυμερών πολυαιθυλενίου, κατάλληλη για τράφισμα, με σκληρότητα 86 Shore A.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ
Λεύκανση, conditioning και απευαισθητοποίηση δοντιών ή εφαρμογή φθοριούχου σκευάσματος.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΧΡΗΣΗΣ
1. Βάλτε νερό να βράσει.
2. Τοποθετήστε το Cavex Boil&Bite σε ένα κατάλληλο (ανθεκτικό στη θερμότητα) δοχείο.
3. Προθερμίστε στο Cavex Boil&Bite όσο νερό χρειάζεται για να καλύψει το δισκάριο - με εξάρτηση τη λαβή. Αφήστε το να μείνει στο νερό επί 1 λεπτό.
4. Βγάλτε προσεκτικά το Cavex Boil&Bite από το νερό.
5. Τινάξτε το νερό που περισσεύει.
6. Βάλτε αμέσως το Cavex Boil&Bite στο στόμα και προσαρμόστε το σχήμα του δισκαρίου πιεζόντάς το καλά με τα δάχτυλά σας στα δόντια. Κάντε το αυτό για επάνω και για κάτω.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ
Καμία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ & ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΩΤΩΝ ΒΟΗΘΕΙΩΝ
Ζεστό (βραστό) νερό μπορεί να προξενήσει εγκαύματα.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ
Διατηρείται σε μέρος δροσερό, ξηρό και προστατευμένο από απευθείας έκθεση στο ηλιακό φως.

KSA

طريقة الاستعمال

Cavex Boil&Bite

الوصف
Cavex Boil&Bite كافكس بويل آند بايت هو عبارة عن قالب مغطى بالپلاستيك الحراري من التاجيتين (بويل آند بايت) و يستخدم كقالب منضلل لآلتسان العليا و السفلى في الوقت ذاته.

التعبئة
Cavex Boil&Bite كافكس بويل آند بايت / صندوق ٨x

التركيب
Cavex Boil&Bite كافكس بويل آند بايت مصنوع من مركب بوليمر البولي إيثيلين (درجة غذائية) food grade ذو درجة صلابة 86 ، دعامة (shore).

تعليمات الاستعمال
تنظيف، ترطيب الأسنان و التخلص من حساسية الأسنان أو يستعمل لتطبيق الفلورايد.

إجراءات الاستعمال
1. قم بغلي الماء.
2. ضع Cavex Boil&Bite كافكس بويل آند بايت في كوب ملائم (مقاوم للحرارة).
3. اضع ماء كافي على Cavex Boil&Bite كافكس بويل آند بايت لتغطية الصينية فيها الماء الساخن.
4. قم برفع الصينية للتخلص من الماء الزائد.
5. قم بترطيب الصينية للتخلص من الماء الزائد.
6. ضع Cavex Boil&Bite كافكس بويل آند بايت في فمك على الفور و اضغط وضع الصينية لكي تأخذ الأسنان العليا و السفلى.

موانع الاستعمال
لا يوجد

التحذيرات و تعليمات الإسعافات الأولية
إن الماء (المغلي) قد يسبب حروقاً.

نصيحة الحفاظ
يحفظ في مكان بارد و جاف (لا يجمد) و لا تعرضه لقوى الشمس المباشر.

إنتاج هولندا

CHIN

使用说明

Cavex Boil&Bite

说明
Cavex Boil&Bite是一种双面的热塑性牙托(浸泡热水然后咬模成型)，可同时制作上下颌的个人牙托包装。

包装
盒装，每盒有8个Cavex Boil&Bite牙托

成分
Cavex Boil&Bite牙托是由食品级的聚乙烯化合物制作而成，有86 Shore A的硬度。

适应症
牙齿美白、养护、去敏感或者涂氟使用。

操作流程
1. 准备沸腾的热水。
2. 将Cavex Boil&Bite模盘放入一个适宜（抗高温）的玻璃容器内。
3. 向容器内加入足够的开水，让Cavex Boil&Bite模盘完全浸没其中，手柄除外。让模盘在开水中浸泡1分钟。
4. 小心地将Cavex Boil&Bite模盘从开水中取出。
5. 抖掉不必要的水滴。
6. 立即将Cavex Boil&Bite模盘放入口中，用手指按压模盘，使之贴近牙齿，以此调整出与您上下牙齿相吻合的模盘形状。

禁忌
无。

警告与紧急处理
沸騰热水可能会造成烫伤。

存储建议
存放于凉爽、干燥（无冷冻）处，避免阳光直射。

荷兰制造

Sozlu, yazili veya calismalara dayanarak verdigimiz teknik tavsiyeler guvenle ancak garanti ver- rimeden yapilmamiz, ve bu aynı zamanda ucuucu kisilerin mal sahipliği haklarını da kapsar. Bu sizi belirtilen proseler ve kullanımlar için tarafımızdan sağlanan ürünleri test etmek zorunlu- luğundan uzaklaştırmaz. Ürünlerin uygulanması, kullanımı ve proseleri bizim kontrolümüzün dışındadır ve bu yüzden tamamen sizin sorumluluğunuzdadır. Bu sorumluluğa rağmen belirtilen herhangi bir zarar bizim tarafımızdan verilen ve sizin tarafınızdan kullanılan malların değerleriyle limitli olacaktır. Tabii ki, ürünlerimizin uygun kalitesini Genel Satış ve Dağıtım Koşullarımızın kapsamında sağlayacağız.

Наши рекомендации, устные или письменные, или практические выданы честно, но без гарантии, и принимаемыми в случаях, когда затронуты права собственности третьих сторон. Вы не освобождаетесь от обязательства проверять поставляемому нами продукции как на пригодность для предназначенных случаев, так и пригодность к использованию. Использование продуктов вне нашего контроля и поэтому вся ответственность ложится на вас. В случае какого-либо ущерба возмещение ограничивается стоимостью товара постав- ляемого нами и использованного вами. Мы гарантируем качество нашего товара в соот- ветствии с Общими Условиями Продаж и Поставок.

Οι τεχνικές μας συμβουλές, είτε προφορικές, γραπτές είτε μέσω δοκιμών, παρέχονται καλή πίστη, αλλά χωρίς καμία εγγύηση, και αυτό ισχύει επίσης για τα αποκλειστικά δικαιώματα τρίτων, δεν αναίρουν την υποχρέωσή σας για δοκιμή των προϊόντων τα οποία προμηθεύεστε από εμάς, σε ό, τι αφορά την καταλληλότητα τους για τις διαδικασίες και χρήσεις για τις οποίες προορίζονται. Η εφαρμογή, χρήση και επεξεργασία των προϊόντων είναι πέραν της δικής μας επίτηρησης, και κατά συνέπεια αποτελεί αποκλειστικά δική σας ευθύνη. Εάν παρόλη την ευθύνη αυτή δια- στηθείτε, υπακούτε πάντα την οδηγία αυτή, η οποία αφορά την ασφαλή χρήση των προϊόντων τα οποία προμηθευτήκατε από εμάς, και τα οποία εσείς χρησιμοποιήσατε. Φυσικά προσφέρουμε σταθερή ποιότητα προϊόντων στα πλαίσια των δικών μας Γενικών Όρων Πα- ραδόσης.

وندود التشرة هنا الى ان الرأي الفني الخاص بالشركة كان شاملاً أو من طرسيك التجارب هو رأي دون الالتزام بأي ضمان تجاه أي فرد أو أفراد يتعاملون مع مثل هذه الأنصاف ولا يمع ذلك ان يقوم كل من تقوم بتزويده بهذه الأنصاف بتجربتها أو إجراء أي تجارب عليها. وحيث ان هذه التجارب خارج نطاق حيطتنا والرافة والاختيارات والتجارب هي مسؤولية هؤلاء الذين يتعاملون مع هذه الأنصاف. ونحن ضمن مسؤوليتنا المحدودة تجاه هذه الأنصاف وحسب ما جاء سابقاً على اسم الاستعداد لتعويض المستهلك بقيمة الأنصاف فقط التي استلمت واستخدمت من هؤلاء المتعاملون معها ونضمن بالتالي الجودة المستمرة لجميع أنصافنا ضمن ما جاء في النود العامة للبيع والتوريد بالشركة.

本文种所有口头、书面及/或通过试验所提及的技术建议，虽都经过确认但并非百分之百准确。因此您有义务在使用前测试我们的产品。该产品的应用、使用和处理非我们所能控制，因此，这完全是您自己的责任。我们仅负责产品的损坏责任，而使用中出现的责任则要由您来承担。当然，我们提供一般销售及运送条件所包含的产品质量保障。

1

2

3

4

5

6

CAVEYOUR IMPRESSION IS OUR CONCERN

PL

INSTRUKCJA UŻYCIA

Cavex Boil&Bite

Opis
Cavex Boil&Bite to dwustronna, termoplastyczna („boil & bite”) tacka, która służy jednocześnie jako tacka górną i dolną.

Opakowanie
8 x Cavex Boil&Bite / pudełko

Skład
Cavex Boil&Bite został wyprodukowany ze związku kopolimeru polietylenu o twardości 86 w skali A według Shore'a, przeznaczanego do kontaktu z żywnością.

Wskazania do stosowania
Do wybielania, pielęgnowania zębów, odczulania, aplikowania fluorku.

Sposób postępowania
1. Doprowadzić wodę do wrzenia.
2. Włożyć Cavex Boil&Bite do odpowiedniej (żaroodpornej) szklanki.
3. Dodać odpowiednio dużo wody do Cavex Boil&Bite, aby zakryć całą tackę, z wyjątkiem rączki.
4. Pozostawić w wodzie na 1 minutę.
5. Ostrożnie wyjąć Cavex Boil&Bite z wody.
6. Strzepnąć nadmierną ilość wody.
7. Niezwłocznie włożyć Cavex Boil&Bite do ust i dopasować kształt tacki do zębów, mocno przyciskając ją palcami do górnych i dolnych zębów.

Przeciwwskazania
Brak.

Ostrzeżenia i instrukcje dotyczące pierwszej pomocy
Gorąca (wrząca) woda może spowodować oparzenia.

Wskazówki dotyczące przechowywania
Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

Wyprodukowano w Holandii

INSTRUKCJA UŻYCIA

H

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Cavex Boil&Bite

Leírás
A Cavex Boil&Bite kétoldalas, hőre lágyuló (forralásra, majd ráharapásra használható) tálcá, amely egyszerre szolgál felső és alsó egyedi tálcaként.

Csomagolás
8 x Cavex Boil&Bite / doboz

Összetétel
A Cavex Boil&Bite élelmiszer-minőségű PE kopolimer vegyületből készül, amelynek Shore A keménysége 86.

Használati javallatok
Fogfehérítés, kondicionálás, érzékenyítés vagy fluorid alkalmazása.

A Termék Kezelése
1. Készítsen forrásban levő vizet.
2. Helyezze a Cavex Boil&Bite tálcát megfelelő (hőálló) pohárba.
3. Öntsön annyi vizet a Cavex Boil&Bite tálcára, hogy a nyele kivételével elfedje a tálcát. Hagyja 1 percig a vízben állni.
4. Övatosan vegye ki a Cavex Boil&Bite tálcát a vízből.
5. Veregesse le róla a fölösleges vizet.
6. Azonnal helyezze a Cavex Boil&Bite tálcát a szájba, és a tálcát a fogakhoz nyomkodva alakítsa megfelelő formájúra. Ezt végezze el az az alsó és a felső fogszorra.

Ellenjavallatok
Nincsenek.

Figyelmeztetések és elsősegélynyújtási utasítások
A forró (forrásban lévő) víz égési sérülést okozhat.

Tárolási tanács
Száras, hűvös helyen, közvetlen napfénytől védve tárolandó.

Gyártás helye: Hollandia

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

KR

사용 설명서

Cavex Boil&Bite

제품 설명
Cavex Boil&Bite는 열가소성 양면 플라스틱("boil & bite") 트레이로, 개별 상 하 트레이로 동시 사용하도록 한다.

포장
Cavex Boil&Bite x 8 / 박스

성분
Cavex Boil&Bite는 쇼어경도 86 Shore A의 식품등급 폴리에틸렌 혼성중합체로 제조되었다.

사용 용도
치아 미백, 컸다서니, 지각과민치치 또는 불소처치제 도포 시 사용.

처리 절차
1. (전기) 포트로 물을 끓인다.
2. Cavex Boil&Bite를 적절한 (내열성) 유리잔에 넣는다.
3. Cavex Boil&Bite 트레이가 - 손잡이 부분을 제외하고 - 물에 잠기도록 충분한 양의 물을 붓는다. 뜨거운 물에 잠긴 상태로 1분 동안 그대로 둔다.
4. Cavex Boil&Bite를 조심스럽게 물에서 건진다.
5. 잉여수분을 흔들어서 털어낸다.
6. Cavex Boil&Bite를 즉시 구강에 넣어 트레이를 치아에 끼워 손가락으로 잘 눌러줌으로써 트레이 형태를 맞춰준다. 윗니와 아랫니에 대해 이와 같이 행한다.

부작용
없음.

경고 및 응급처치법
뜨거운 (끓는) 물은 화상을 입힐 수 있다.

보관 방법
직사광선이 들어오지 않는 서늘하고 건조한 장소에 보관한다.

제조국: 네덜란드

사용 설명서

HR

Cavex Boil&Bite

Opis
Cavex Boil&Bite je dvostrana termoplastična ("boil & bite") udlaga koja istovremeno služi kao pojedinačna gornja i donja udlaga.

Ambalaža
8 x Cavex Boil&Bite / kutija

Sastav
Cavex Boil&Bite je izrađen od prehrambeno gradiranog spoja PE-kopolimera s tvrdocom od 86 Shore A.

Indikacije za uporabu
Za izbjeljivanje, kondicioniranje i desenzibilizaciju zuba ili kao tretman fluoridom.

Postupak primjene
1. Skuhajte vodu u (elektri) kuhalu vodu.
2. Stavite Cavex Boil&Bite u odgovarajuću čašu (otpornu na toplinu).
3. Dodajte dovoljno vode da Cavex Boil&Bite udлга - s izuzetkom od ručke - bude potopljena. Ostavite da stoji 1 minutu u vrućoj vodi.
4. Pažljivo izvadite Cavex Boil&Bite iz vode.
5. Otrесite višak vode.
6. Odmah umetnite Cavex Boil&Bite u usta i prilagodite oblik udlage pritiskajući ju prstima na zube. Učinite to na gornj i donjim zubima.

Kontraindikacije
Nijedna

Upozorenja i upute za prvu pomoć
Vruća (kipuća) voda može uzrokovati opekline.

Savjet za čuvanje
Čuvajte na hladnom, suhom mjestu zaštićenom od direktnog izlaganja sunca.

Proizvedeno u Nizozemskoj

Cavex Holland BV
Fustweg 5, 2031 CJ Haarlem, The Netherlands
Tel. +31 23 530 77 00, fax +31 23 535 64 82
E-mail: dental@cavex.nl Website: www.cavex.nl

CAVEX

28707.00 Juni 2015

Használati tanácsainkat cégünk részéről a legjobb jóhíszemben adjuk, akár írásban, akár szóban, akár bemutató alpján, de a garanciavállalás kizárásával. Ugyanez vonatkozik arra az esetre is, ha harmadik személy tulajdonosi jogairól van szó. Ez nem mentesíti Önöket az alól, hogy az általunk szállított termékeket a felhasználás és az alkalmazás tekintetében alkalmasság szempontjából megvizsgálják. A termékek alkalmazására, felhasználására és feldolgozására nem lehetünk befolyássalalással, ennélfogva az emitteltak teljes mértékben az Önök felelőssége körébe tartoznak. Amennyiben ezen kötelezettség következtében bármiféle károsodás keletkezne, anyagi felelősségünk legfeljebb a szállításunk tárgyát képező, és az Önök által felhasznált termékek értékére korlátozódik. Mi a magunk részéről természetesen termékeinkre állandó minőséget biztosítunk az Általános értékesítési és szállítási feltételeinknek megfelelően.

Naš tehnički savjet usmeni, pismeni ili putem prezentacije dajemo u dobroj vjeri, ali bez jamstva; a to se odnosi i na slučajeve koji uključuju vlasnička prava neke treće strane. To vas ne oslobađa obveze testiranja proizvoda koje vam isporučujemo obzirom na njihovu prikladnost za područje primjene i uporabu. Primjena, uporaba i obrada proizvoda su izvan naše kontrole pa se stoga isključivo vi odgovornost za njih. Ako se uspijete ove odgovornosti utvrditi neka šteta ona će se ograničiti na vrijednost isporučene i korištene robe. Mi ćemo naravno osigurati stalnu kvalitetu naših proizvoda u opsegu naših Općih uvjeta prodaje i isporuke robe.